

Kommissionens meddelande inom ramen för tillämpningen av kommissionens förordning (EU) nr 617/2013 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG vad gäller krav på ekodesign för datorer och servrar

(Offentliggörande av titlar och referenser till övergångsmätmetoder⁽¹⁾ för tillämpningen av förordning (EU) nr 617/2013)

(2014/C 110/05)

| Krav | Organisation | Referens/titel | Anmärkningar |
|--|--------------|---|---|
| 1.1, 1.2 P_{off} För beräkning av E_{TEC} för stationär dator och stationär dator med integrerad bildskärm | Cenelec | EN 62623:2013 – Desktop and notebook computers – Measurement of energy consumption (Stationära och bärbara datorer – mätning av elförbrukning): 5.2. Test setup; 5.3.2. Measuring off mode; 5.4. Test conditions; 5.7. True RMS watt meter specification; 5.8. True RMS watt meter accuracy. | |
| 1.1, 1.2 P_{sleep} För beräkning av E_{TEC} för stationär dator och stationär dator med integrerad bildskärm | Cenelec | EN 62623:2013 – Desktop and notebook computers – Measurement of energy consumption (Stationära och bärbara datorer – mätning av elförbrukning): 5.2. Test setup; 5.3.3. Measuring sleep mode; 5.4. Test conditions; 5.7. True RMS watt meter specification; 5.8. True RMS watt meter accuracy. | |
| 1.1, 1.2 P_{idle} För beräkning av E_{TEC} för stationär dator, stationär dator med integrerad bildskärm | Cenelec | EN 62623:2013 – Desktop and notebook computers – Measurement of energy consumption (Stationära och bärbara datorer – mätning av elförbrukning): 5.2. Test setup; 5.3.4 Measuring long idle mode (for integrated desktop computers); 5.3.5. Measuring short idle mode (for desktop computers); 5.4. Test conditions; 5.7. True RMS watt meter specification; 5.8. True RMS watt meter accuracy; Annex E (informative) ENERGY STAR V5 compliant testing methodology. | I bilaga E.2 till EN 62623:2013 anges (som information) mätmetoden för långvarig inaktivitet för stationär dator med integrerad bildskärm. I bilaga E.3 till EN 62623:2013 anges (som information) mätmetoden för kortvarig inaktivitet för stationär dator. |

⁽¹⁾ Det är meningen att dessa övergångsmätmetoder så småningom ska ersättas av harmoniserade standarder. När detta skett kommer hänvisningar till de harmoniserade standarderna att offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* i enlighet med artiklarna 9 och 10 i direktiv 2009/125/EG.

| Krav | Organisation | Referens/titel | Anmärkningar |
|--|--------------|--|---|
| 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 dGfx-kategori | ECMA | Categories to be used with ECMA-383 Measuring the Energy Consumption of Personal Computing Products, 3rd edition (December 2010). | Beräkning av FB _{BW} . Klassificering av kategorier och nödvändig beräkning anges i kommissionens förordning (EU) nr 617/2013. Webbplatsen som det hänvisas till i EN 62623:2013 förklarar hur datahastighet (data rate) beräknas beroende på minnestyp. (http://www.ecma-international.org/publications/standards/Categories_to_be_used_with_Ecma-383.htm). |
| 1.3, 1.4 P _{off} För beräkning av E _{TEC} för bärbar dator | Cenelec | EN 62623:2013 – Desktop and notebook computers – Measurement of energy consumption (Stationära och bärbara datorer – mätning av elförbrukning): 5.2. Test setup; 5.3.2. Measuring off mode; 5.4. Test conditions; 5.7. True RMS watt meter specification; 5.8. True RMS watt meter accuracy. | |
| 1.3, 1.4 P _{sleep} För beräkning av E _{TEC} för bärbar dator | Cenelec | EN 62623:2013 – Desktop and notebook computers – Measurement of energy consumption (Stationära och bärbara datorer – mätning av elförbrukning): 5.2. Test setup; 5.3.3. Measuring sleep mode; 5.4. Test conditions; 5.7. True RMS watt meter specification; 5.8. True RMS watt meter accuracy. | |
| 1.3, 1.4 P _{idle} För beräkning av E _{TEC} för bärbar dator | Cenelec | EN 62623:2013 – Desktop and notebook computers – Measurement of energy consumption (Stationära och bärbara datorer – mätning av elförbrukning): 5.2. Test setup; 5.3.4. Measuring long idle mode; 5.4. Test conditions; 5.7. True RMS watt meter specification; 5.8. True RMS watt meter accuracy; Annex E.2 (informative) ENERGY STAR V5 compliant testing methodology. | I bilaga E.2 till EN 62623:2013 anges (som information) mätmetoden för långvarig inaktivitet för bärbar dator. |

| Krav | Organisation | Referens/titel | Anmärkningar |
|---|--------------|---|---|
| 2. VIOLÄGE (stationär dator, stationär dator med integrerad bildskärm, bärbar dator) | Cenelec | EN 62623:2013 – Desktop and notebook computers – Measurement of energy consumption (Stationära och bärbara datorer – mätning av elförbrukning): 5.2. Test setup; 5.3.3. Measuring sleep mode; 5.4. Test conditions; 5.7. True RMS watt meter specification; 5.8. True RMS watt meter accuracy. | |
| 3. LÄGSTA ENERGILÄGE (stationär dator, stationär dator med integrerad bildskärm, bärbar dator) | Cenelec | EN 62623:2013 – Desktop and notebook computers – Measurement of energy consumption (Stationära och bärbara datorer – mätning av elförbrukning): 5.2. Test setup; 5.3.2 Measuring off mode; 5.4. Test conditions; 5.7. True RMS watt meter specification; 5.8. True RMS watt meter accuracy. ELLER EN 50564:2011 Electrical and electronic household and office equipment - Measurement of low power consumption (Elektrisk och elektronisk utrustning för hem och kontor – Mätning av låg elförbrukning): 4. General conditions for measurements; 5. Measurements. | Det lägsta energiläget för datorer är ofta "frånläge". Vissa datorer har dock ytterligare ett energiläge som kräver mindre energi än frånläget. När frånläget inte är det lägsta energiläget kan relevant mätförfarande i EN 50564:2011 användas. |
| 4. FRÅNLÄGE (stationär dator, stationär dator med integrerad bildskärm, bärbar dator) | Cenelec | EN 62623:2013 – Desktop and notebook computers – Measurement of energy consumption (Stationära och bärbara datorer – mätning av elförbrukning): 5.2. Test setup; 5.3.2. Measuring off mode; 5.4. Test conditions; 5.7. True RMS watt meter specification; 5.8. True RMS watt meter accuracy. | När en produkt släpps ut på marknaden med en funktion för väckning över lokalt nät (WOL, Wake On LAN) aktiverad i frånläge måste systemet provas i frånläge med aktiv WOL och med inaktiv WOL. Tillägg till texten i EN 62623:2013 – 5.3.2: "If testing both WOL enabled and WOL disabled for off mode, wake the EUT and change the WOL from off mode setting through the operating system or by other means. Place the EUT back in off mode and repeat test, recording off mode power necessary for this alternate configuration as 'off mode with WOL enabled'."("om både aktiv WOL och inaktiv WOL ska provas i frånläge, väck den utrustning som provas och ändra WOL för frånlägesinställningen via operativsystemet eller på annat sätt. Sätt tillbaka utrustningen som provas i frånläge och upprepa provet, och notera den energi som är nödvändig för frånläge med denna alternativa konfiguration som "frånläge med aktiverad väckning över lokalt nät".) |

| Krav | Organisation | Referens/titel | Anmärkningar |
|--|-------------------------|--|--|
| <p>5. INTERNA NÄTAGGREGATS EFFEKTIVITET</p> <p>(stationär dator, stationär dator med integrerad bildskärm, tunn klient, arbetsstation, enkel server, server)</p> | Epri och Eco-va | Generalized Test Protocol for Calculating the Energy Efficiency of Internal Ac-Dc and Dc-Dc Power Supplies Revision 6.6 (April, 2012). | <p>Offentliggjord på www.plugloadsolutions.com</p> <p>Anmärkning: Enheten ska provas med följande kombination av spänning och frekvens: 230 V, 60 Hz.</p> |
| <p>6.1</p> <p>En energistyrningsfunktion som automatiskt sätter datorn i ett energiläge som har lägre energibehov än det energibehov som krävs för viloläge</p> <p>(stationär dator, stationär dator med integrerad bildskärm, bärbar dator)</p> | Cenelec | <p>EN 62623:2013 – Desktop and notebook computers – Measurement of energy consumption (Stationära och bärbara datorer – mätning av elförbrukning):</p> <p>5.2. Test setup;</p> <p>5.3.4. Measuring long idle mode;</p> <p>5.4. Test conditions;</p> <p>5.7. True RMS watt meter specification;</p> <p>5.8. True RMS watt meter accuracy.</p> | <p>Ändringar av texten i EN 62623:2013 – 5.3.4:</p> <ul style="list-style-type: none"> – "To measure the long idle mode" ("för att mäta vid långvarig inaktivitet") ska ersättas med "To measure the power mode of a power management function that has a lower power demand than the applicable power demand requirement for sleep mode" ("för att mäta energiläget för en energistyrningsfunktion som har ett lägre energibehov än det som krävs för viloläge"). – "in long idle mode (see 4.2.8.4)" ("vid långvarig inaktivitet (se 4.2.8.4)") ska ersättas med "in a power mode of a power management function that has a lower power demand than the applicable power demand requirement for sleep mode" ("för ett energiläge för en energistyrningsfunktion som har ett lägre energibehov än det som krävs för viloläge"). |
| <p>7. INFORMATION SOM SKA TILLHANDAHÅLLAS AV TILLVERKARNA (stationär dator, stationär dator med integrerad bildskärm, bärbar dator, arbetsstation, rörlig arbetsstation, stationär tunn klient, enkel server och server)</p> | Europeiska kommissionen | <p>Riktlinjer i anslutning till kommissionens förordning (EG) nr 617/2013:</p> <p>3. Ekodesignkrav.</p> | Rapporteringskrav förklaras i de riktlinjer som bifogas kommissionens förordning (EU) nr 617/2013. |
| <p>7.1.1.</p> <p>Externa nätaggregats effektivitet</p> | Cenelec | <p>EN 50563:2011 External a.c. – d.c. and a.c. – a.c. power supplies – Determination of no-load power and average efficiency of active modes (Fristående strömförsörjningsdon – Bestämning av elförbrukning vid tomgång och genomsnittlig verkningsgrad i drift)</p> | Externa nätaggregat regleras genom kommissionens förordning (EG) nr 278/2009. |

| Krav | Organisation | Referens/titel | Anmärkningar |
|--|-------------------|---|--|
| <p>7.1.1. Minsta antal laddningscykler som batterier kan tåla (bärbar dator)</p> | Cenelec | <p>EN 61960:2011 Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes – Secondary lithium cells and batteries for portable applications (Laddningsbara alkaliska celler och batterier – Litiumceller och litiumbatterier för bärbara tillämpningar):</p> <p>7.6.1 General;</p> <p>7.6.2 Endurance in cycles.</p> <p>ELLER</p> <p>7.6.3 Endurance in cycles (accelerated test procedure).</p> | <p>Batterier för drift av permanent BIOS-minne (i CMOS-, EEPROM- eller flash-minne) eller realtidsklocka (RTC) i datasystemet är undantagna.</p> |
| <p>7.1.1. Totalt kvicksilverinnehåll (dator med integrerad bildskärm)</p> | IEC (eller annan) | <p>IEC 62321-1 ed1.0 – Determination of certain substances in electrotechnical products – Part 1: Introduction and overview.</p> <p>IEC 62321-2 ed1.0 – Determination of certain substances in electrotechnical products – Part 2: Disassembly, disjunction and mechanical sample preparation.</p> <p>IEC 62321-3-1 ed1.0 – Determination of certain substances in electrotechnical products – Part 3-1: Screening – Lead, mercury, cadmium, total chromium and total bromine using X-ray fluorescence spectrometry.</p> <p>IEC 62321-4 ed1.0 – Determination of certain substances in electrotechnical products – Part 4: Mercury in polymers, metals and electronics by CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES and ICP-MS.</p> <p>IEC 62554 ed1.0 – Sample preparation for measurement of mercury level in fluorescent lamps.</p> <p>ELLER</p> <p>Enligt uppgift från tillverkare.</p> | <p>Lämpliga alternativa metoder till IEC-förfarandet kan följas vid mätning och rapportering av kvicksilverinnehållet. När man väljer detta alternativ ska den valda alternativa metoden uppges.</p> |

| Krav | Organisation | Referens/titel | Anmärkningar |
|---|--------------|---|--|
| <p>7.1.1.</p> <p>Datorns bullernivåer (deklarerade A-viktade ljudeffektnivåer)</p> <p>(stationär dator, stationär dator med integrerad bildskärm, bärbar dator, arbetsstation, rörlig arbetsstation, stationär tunn klient, enkel server, server)</p> | ECMA | <p>ECMA-109 2nd edition (December 1987) Declared Noise Emission Values of Computer and Business Equipment:</p> <p>4. Determination of the declared noise emission values.</p> <p>ECMA-74 11th edition (December 2010) Measurement of Airborne Noise emitted by Information Technology and Telecommunications Equipment:</p> <p>5. Installation and operating instructions;</p> <p>6. Method for determination of sound power levels of equipment in reverberation test rooms;</p> <p>7. Method for determination of sound power levels of equipment under essentially free-field conditions over a reflecting plane;</p> <p>Annex C.15 Equipment category: personal computers and workstations.</p> | <p>ECMA-109, utgåva 2 har anpassats till den slutgiltiga formuleringen av ISO 9296:1988.</p> <p>ECMA-74, utgåva 11 är nära anpassad till ISO 7779:2010, utgåva 3.</p> <p>Det är tillåtet att använda metoden för bestämning av ljudeffektnivåer från utrustning antingen i efterklangsrum eller under i huvudsak frifältsförhållanden över en reflekterande yta.</p> |